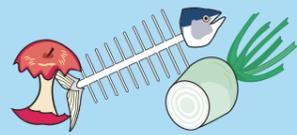


## Lixo Comum(Queimável)

[Lixo cujo comprimento é inferior a 50cm]



Lixo de cozinha



Papel não reciclável



Galhos, troncos, capim, etc.  
(remover a terra, diâmetro inferior a 20 cm, comprimento inferior a 50 cm)



Material de couro



Roupas (exceto camiseta branca de algodão), Lã



Bolsas e recipientes plásticos



Vidro, prato, Garrafa de agrotóxico ou de veneno



Borracha, plástico, isopor

### Como jogar

- Drene bem o lixo de cozinha.
- Antes de jogar a fralda descartável, retirar as fezes e jogar no vaso sanitário.
- Prato, copo e vidro quebrado, favor embrulhar com papel antes de jogar.
- O capim, folhas secas, flores e frutos devem ser colocados num saco que permitam verificar o conteúdo.

- O peso de cada saco de lixo pode ter no máximo 10kg, podendo misturar o conteúdo.
- As fezes secas do animal de estimação, deverá ser jogado em um saco pequeno. E ser jogado junto com o "lixo comum".

※ Vidro, plástico e isopor que excedem 50 cm, jogar no Lixo de Grande Porte (Triturável).

※ Os galhos e troncos que não podem ser jogados como Lixo Comum, verificar no (Lixo não coletado pelo município).

## Lixo de Grande Porte(Triturável)

[Material detriturável que se despedaça] | Aço que pode ser derretido | Comprimento inferior a 2 metros

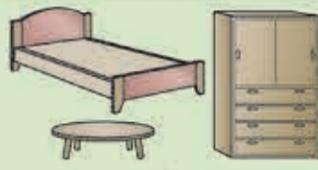


Eletrrodoméstico

Exceto: Televisão, Ar-condicionado, Geladeira, Freezer, Máquina de lavar roupa, Secadora de roupa, Computador e Eletrodoméstico com bateria portátil recarregável de difícil remoção



Metais



Móvel



Bicicleta, carrinho



Cerâmica, Porcelana  
Jarros, vasos para plantas, jarras, potes (exceto utensílios domésticos)



Latas

Latas de comida, doces, folhas de chá, leite em pó, etc.



Travesseiro, pelúcia, cortina, cobertor, tapete, artigo de pena.



Objeto longo

(Mangueira, corda, arame, cabo, etc)



Espelho



Lâmpada fluorescente



Termômetro corporal de mercúrio, Esfigmomanômetro (medidor de pressão arterial) de mercúrio, Termômetro de mercúrio



Pilhas, baterias, etc., não recarregáveis (Pilha, Bateria de botão, Bateria de moeda, Bateria de lítio)

※ Tome cuidado ao manusear. Lâmpada comum e de LED jogar no lixo comum  
※ Alguns itens do Lixo nocivo e do Lixo perigoso irão mudar.

### Como jogar

- Eletrodomésticos, metais e latas podem ser jogados no mesmo saco de lixo transparente. Cada saco pode ter no máximo 10kg.
- Os demais lixos devem ser jogados em sacos separados, conforme a classificação.
- Isolar com fita adesiva os terminais da "Bateria portátil recarregável" e da "Bateria móvel". (Deixar bem visível o símbolo de reciclagem)
- Jogar o Lixo nocivo e o Lixo perigoso em diferentes sacos de lixo transparente.
- O eletrodoméstico recarregável que não couber no saco plástico, escrever "Jūdēnshiki kaden", colar no aparelho e descartar desta forma.

### Lixo perigoso



Lata de gás e de spray



Isqueiro



Bateria portátil recarregável, Eletrodoméstico com bateria portátil recarregável de difícil remoção

※ Não necessita furar as latas de gás e de spray. Utilizar todo o conteúdo.

- Futon, cortina, tapete e derivados devem ser dobrados e amarrados ao jogar.
- Objeto longo (mangueira, etc.) deve ser cortado num comprimento inferior a 2 m antes de jogar.
- Aquecedor a querosene, tirar todo o querosene e a pilha.
- Reciclamos as peças (blusão, futon, etc.) feitas de pena, portanto, solicitamos que amarem somente estas peças.
- Instrumento cortante (faca, etc.) é muito perigoso, portanto embrulhar e escrever "Hamono" ao jogar.

## Lixo Reciclável(Queimável)



Jornal (inclusive encartes)

Papelão

Revista, livro, folheto

Pano velho (cobertor, camiseta branca de algodão, lençol de algodão)

Embalagem (Tetra Pak) de bebida (acima de 500 ml de interior branco)

Papel Diverso (Caixa de doce e de alimento, Caixa de lenço de papel (tissue))

### Como jogar

- Jornal, revista, papelão e roupa, amarrá-los conforme a classificação.
- Embalagem (Tetra Pak) de bebida: abrir, lavar e secar. (remover a parte de plástico)
- Como jogar "Papel Diverso"
  - Desmontar a caixa e amarrá-la com barbante ou cordão. Colocar numa sacola de papel e amarrar.
  - Remover as alças que não sejam de papel (plástico, etc...) e jogar como "Lixo Comum"
- Se não souber se é "Papel Diverso" ou "Lixo Comum", jogá-lo como "Lixo Comum"

## Garrafas PET·Tampinhas (PET)·Bandejas de Isopor Branco



Garrafas PET

Tampinhas (PET)

Bandejas de Isopor Branco

### Como jogar

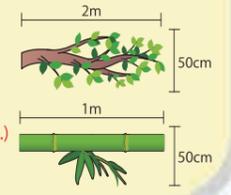
- Jogar o rótulo da garrafa PET no Lixo Comum.
- Enxaguar (garrafa PET e a tampinha) e jogar separadamente em sacos que permitam verificar o conteúdo.
- Enxague a bandeja de isopor de ambos os lados brancos e coloque em saco que permitam verificar o conteúdo ou amarre-as.
- Se no local onde deposita o lixo há caixas de coleta seletiva, deposite conforme a classificação sem colocar em sacos.

As garrafas PET serão somente as que tem esta marca na garrafa ou no rótulo.



## Lixo não coletado pela cidade Levar diretamente ao Sōgō Kankyō Center

- Lixo Comercial (escritórios, lojas, restaurantes, relacionados à agricultura, etc.)
- Mudança de casa, quantidade excessiva de lixo gerada por poda (superior a 100 kg).
- Quando levar galhos, troncos, bambus e seus galhos, etc., diretamente ao Sōgō Kankyō Center, manter os galhos e troncos inferior a 2 m; bambus e seus galhos inferior a 1 m, retirar os ramos e prendê-los num diâmetro inferior a 50 cm. Se o diâmetro for superior a 20 cm, o comprimento deverá ser inferior a 50 cm.
- Lixo de construção particular (demolição da casa) etc. [É necessário avisar com antecedência. O concreto, ladrilhos, ardósia devem ser inferior a 30 cm; entulho de madeira deve ser inferior a (2 m de comprimento, 1 m de largura e 20 cm de espessura)].
- Lixo industrial que pode ser tratado junto com o Lixo Comum [Ex: metal, plástico, madeira (conforme os limites determinados)]
- Escorbido de desastre (inundação, incêndio e outros)(necessário consultar previamente)
- Colocar o capim, folhas secas, flores e frutos em saco que permitam verificar o conteúdo e jogá-los como Lixo Comum.
- Bateria de chumbo-ácido, Bateria de chumbo
- Pneu (Somente pneus de carro de passeio ou de moto) (tirar o aro)
- Motocicleta até 50cc (Tirar todo combustível, óleo e bateria.)



## Lixo que a cidade não coleta e que não pode ser levado diretamente ao Sōgō Kankyō Center

- Colabore com a coleta e a reciclagem dos itens sujeitos à Lei de Reciclagem
- TV ○Ar-condicionado ○Geladeira, Freezer ○Máquina de lavar roupa, Secadora de roupa
- Mais detalhes na próxima página.
- Solicitar o descarte dos seguintes itens ao revendedor ou lojas especializadas.
  - Óleo, gasolina, querosene, diesel
  - Fezes de (humanos e animais) não domiciliar
  - Pneus, exceto de carro de passeio ou de moto
  - Cinza de Incineração, terra e areia
  - Objetos que ultrapassam 2m
  - Entulho de concreto ou pedra que exceda 30 cm
  - Outros líquidos
  - Lixo industrial (que não pode ser tratado junto com o Lixo Comum)
  - Explosivos e derivados
  - Lixos hospitalares de proveniência doméstica, como agulha de injeção, que oferecem riscos de infecção
- Descartar e reciclar o extintor de incêndio e o botijão de gás LP com segurança.
- Empresa de Kameyama que recida extintor de incêndio. Empresa: Kameyama Gasu Yūgengai-sha. End: Kameyama-shi Higashidai-chō 3-15. TEL: 0595-82-2338.
- Solicitar a coleta à empresa fornecedora escrita no próprio botijão de gás LP. Caso desconheça a empresa fornecedora, consultar a loja revendedora ou (Ippan Shadan Hōjin, Mie-ken LP Gas Kyōkai - consulta ao cliente). End: Tsu-shi Yanagiyama Tsuoki 369-2. TEL: 059-227-9905.



Extintor, botijão de gás (Recipientes vazios)

# Dias da coleta de lixo (ごみの収集日)

このチラシを廃棄する際は「雑がみ」で出すことができます。  
リサイクル適性(A) この印刷物は、印刷用の紙へリサイクルできます。

Bairro	Lixo Comum (Queimável)	Lixo de Grande Porte (Triturável)	Lixo Reciclável (Queimável)	Lixo Reciclável (Não Queimável)	Garrafa e tampinha PET / Bandeja de isopor branco
<b>A</b> Chōmyōji, Egamuro, Futomori, Higashidai, Higashi-machi, Higashimaru, Hitomigaoka, Hon-machi, Honmaru, Ichigasaka, Idagawa, Ijiri, Kabuto Ichiba, Kabuto Itaya, Kabuto Jinmu, Kabuto Kajigasaka, Kabuto Kitazaike, Kabuto Nakazaike, Kabuto Mukai, Kawai, Kawasaki, Kitakashima, Kita-machi, Kitayama, Komiza, Midori, Mizuhodai, Mizukigaoka, Nakayashiki, Nishimaru, Nobono, Sakae-machi, Seki-chō Ege, Seki-chō Fuji Haitsu, Seki-chō Ichinose, Seki-chō Izumigaoka, Seki-chō Kaneba, Seki-chō Kutsukake, Seki-chō Sakashita, Seki-chō Shiraki Isshiki, Seki-chō Washiyama, Shibukura, Takatsuka, Tamura, Tsubaiso, Ueno, Wada, Wakayama	Todas segundas-feiras quintas-feiras	Na quarta-feira da 1ª e 3ª semana do mês	Na sexta-feira da 1ª e 3ª semana do mês	Na terça-feira da 1ª e 3ª semana do mês	Na terça-feira da 2ª e 4ª semana do mês
<b>B</b> Achimoto, Airisu, Anoda, Asakayama, Fuke, Futao, Hawaka, Henbōji, Higashimiyuki, Kaimoto, Kameda, Kitano, Konoshita, Kusubirao, Minamikashima, Minamino, Minamizaki, Mitsudera, Miyuki, Nakanoshō, Nishi-machi, Nomura, Ogawa, Ono, Seki-chō Echigawa, Seki-chō Fukutoku, Seki-chō Furumaya, Seki-chō Hagiwara, Seki-chō Kozaki, Seki-chō Kuga, Seki-chō Nakamachi, Seki-chō Ono, Seki-chō Shinjo, Sekigaoka, Shimonoshō, Shiraki, Sugauchi, Sumiyama, Taikōji, Tamo, Tenjin, Waga, Yamashita	Todas terças-feiras sextas-feiras	Na quarta-feira da 2ª e 4ª semana do mês	Na segunda-feira da 2ª e 4ª semana do mês	Na quinta-feira da 2ª e 4ª semana do mês	Na quinta-feira da 1ª e 3ª semana do mês

※Os dias de coleta sofrem alterações quando há feriados. Mais detalhes consulte o calendário de lixo.

Os aparelhos de uso doméstico como: TV, Ar-condicionado, Geladeira, Freezer, Secadora de roupa, Máquina de lavar roupa, etc., estão sujeitos à Lei de Reciclagem de Eletrodoméstico, portanto não podem ser coletados pela cidade e nem levados ao Sōgō Kankyō Center. (Se desmontar, não será recolhido).

## Como entregar para a reciclagem:

- Em caso de troca por um aparelho novo, peça para o comerciante recolher o aparelho antigo.
- Em caso de descartar o item não utilizado, solicite a um comerciante mais próximo.

Em outros casos:

- Por favor, solicitar a uma das Empresas Licenciadas para a Coleta  
 ※Será cobrado a taxa de reciclagem e transporte.

Toyoda Eisei Co., Ltd. TEL: 0595-82-1738/ End: Anoda-chō 1870  
 Idagawa Seisō Co., Ltd. TEL: 0595-82-2006/ End: Wada-chō 1267-7  
 Kameyama Nozaki Seisō sha Co., Ltd. TEL: 0595-82-0822/ End: Kitakashima-chō 3-21  
 Seki Seisō Co., Ltd. TEL: 0595-96-0814/ End: Seki-chō Hagiwara 272

- Compre o Risaikuru ken (tíquete de reciclagem) no correio e leve em um dos locais abaixo.

- Asahi Kinzoku Co., Ltd. TEL: 059-351-4606 / End: Yokkaichi-shi Shōei-chō 16-11
- Nippon Tsūun Co., Ltd. TEL: 059-352-4155 / End: Yokkaichi-shi Shinshō 3-7-11
- Shiga Kinkō Unyu Sōko Co., Ltd. TEL: 0595-22-1321 / End: Iga-shi Oda-chō 1751-5
- Tayama Co., Ltd. TEL: 059-234-8666 / End: Tsu-shi Takajaya Komoriueno-chō 1143



## Caixa de coleta de aparelho e eletrodoméstico de pequeno porte (entrada da caixa: 18cm x 40cm)

Caixa de coleta



- ※Será coletado somente o aparelho e o eletrodoméstico de pequeno porte que está na lista abaixo
- ※Tirar as pilhas ou baterias do aparelho e jogá-las no Lixo de Grande Porte (Triturável)

Lixos básicos que poderão ser coletados

- Telefone celular ●Tablet
- Bateria portátil ●Aparelho portátil de música
- Laptop ou Notebook ●Câmera digital
- Câmera de vídeo ●Aparelho de jogos
- Dicionário digital ●Calculadora
- Drive de disco rígido

### Locais onde as caixas de coleta estão instalados (5 postos)

- ※Poderá jogar o lixo nas caixas de coleta durante o horário de funcionamento dos órgãos públicos e instalações abaixo.
- 1 Prefeitura de Kameyama, Honmaru-chō 577 Tel: 0595-82-1111
- 2 Subprefeitura de Seki, Seki-chō Kozaki 919-1 Tel: 0595-96-1212
- 3 Kameyama Satoyama Kōen "Michikusa", Tsubaiso-chō 407-1, Tel: 090-2578-5068
- 4 Sōgō Hoken Fukushi Center "AIAI", Hawaka-chō 545 Tel: 0595-84-3311
- 5 Sucursal de Kabuto (no Ringyō Sōgō Center), Kabuto Itaya 4622-1 Tel: 0595-98-0001

- ⚠ Muito cuidado!
- Não serão coletados fios ou cabos elétricos, acessórios (mouse e derivados), baterias que não sejam de Baterias portáteis recarregáveis!
- Se o aparelho estiver com informações de dados pessoais, delete-os antes de jogá-lo.
- Uma vez jogado o lixo na caixa de coleta, não poderá tirá-lo. Por favor, verifique bem antes de jogá-lo.

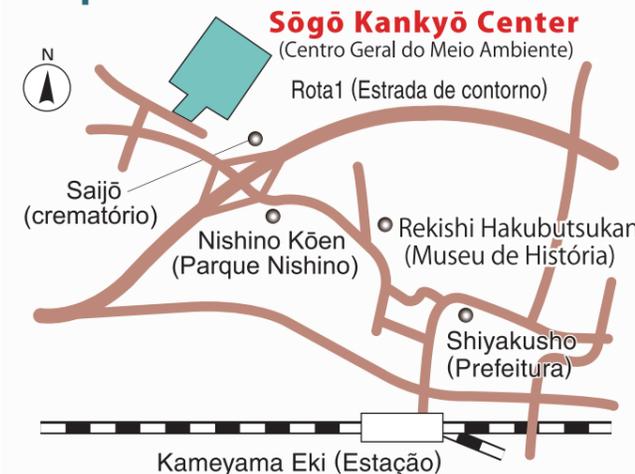
## Como jogar o lixo no local de coleta

- O lixo deverá ser jogado no dia determinado até às 8 h 30 da manhã. Jogar o lixo de forma correta no local de coleta.
- Não jogar o lixo nos dias que não são de coleta. Não jogar durante a noite e nem após a coleta.
- Lixo gerado por atividades comerciais não pode ser depositado no local de coleta. Levá-lo diretamente ao Sōgō Kankyō Center.

Quando levar o lixo diretamente ao Sōgō Kankyō Center, separá-los por classificação, em sacos que permitam verificar o conteúdo.

- Lixo doméstico:  
 É gratuito até 350kg por dia. (Restrito para pessoa com endereço registrado na cidade e que leve pessoalmente.)  
 De 350 kg a 400 kg de lixo por dia, é cobrada uma taxa de ¥1.560.  
 Acima de 400kg, a cada 100kg há um acréscimo de ¥510.
- Lixo de empresa ou comércio: a cada 10kg é cobrado uma taxa de ¥160.
- Lixo Industrial (Solicitar a licença com antecedência) : a cada 10kg é cobrada uma taxa de ¥380.
- ※Não poderá levar produto que contém mercúrio (lâmpada fluorescente; bateria que contém mercúrio, como a bateria de botão, etc.; Termômetro corporal de mercúrio, Esfigmomanômetro (medidor de pressão arterial) de mercúrio, Termômetro de mercúrio, etc.

## Mapa do Local



**Horário de atendimento**  
 De segunda a sábado  
 (inclusive feriados)  
 Das 9 h às 12 h e das 13 h às 16h30  
**Fechado aos domingos,**  
**3º sábado do mês e quarta-feira**  
**(se for feriado)**

---

**Em caso de dúvida, por favor entre em contato**

Sōgō Kankyō Center (Centro Geral do Meio Ambiente)  
 Kankyō-ka (環境課)

Kameyama-shi, Fuke-chō 442  
 TEL: 0595-82-8081 FAX: 0595-82-4435